گۆڤارو هۆرامانی ژمارەو 1
ساڵەو 1

ژمارەو 1 ساڵەو 1

هۆرامان

گۆڤارێوی وەرزین و یەرێ مانگێ جارێو
سەرو تۆڕەو ئینتەرنێتیۆ بەرمشۆ

ئاسۆ بیارەیی سەرپەرشتی ئی گۆڤاریە کەرۆ

هۆرامان

ژمارەو 1 ساڵەو 1

بابەت	نوسەر	لاپەرە
گۆڤارو هۆرامانی	ئاسۆ بیارەیی	3
جەزوانو وێش بشناسمێ	کلثوم عوسمان پور	4
سەیرانگاو وەتەنی	سایتو پاوەی	4
دییار چەنی تەها خسرەوی	سایتو هۆرامانی	5
هۆرامان کۆگەن	سدیق بابایی	6
منو دڵ	شەهریار نەوسویی	6
ئەلف بێی هۆرامی	سیامەند هۆرامی	8-7-6
کۆسەو هەجیجی	س.بابایی	10-9

هۆرامان

ئاسۆ بیارەیی

گۆڤارو هۆرامانی

دیالکتو هۆرامی یۆ چا زاراوە کوردیانە که تا سەردەمێوە نزیک زوانو نویستە و باشور و ڕۆژهەلاتو کوردستانی بیەن. جەیادما نەلۆ که کەلە شاعیرەکێما پێسە ، بێسارانی و سەیدیهۆرامی و فره شاعیرێ تەری بەهۆرامی نویستەنشا.

دمای باسێوە دوور درێژ من کۆمەلێ برادەرێ هۆرامی و چن کەسێ تەرێ، یاویمێ ئا بروا، که هۆرامیچ مشوم گوشش دریۆ پەنە. پۆکی بەپێویستما زانا که دەس پەنە کەرمێ و گۆڤاری بنویسمێ. بەڵێ گۆڤارێوە که نامێش هۆرامان بۆ. هەرچەندە لایەن و هامکاری و ئامای بەدەنگماوە جارێوە فره نیا. ئێمە مزانمێ که گۆڤارەکەما هەژارا، بەڵام گردیما دڵنێنمێ که خەڵکی تەریج مێنە مەیان و خزمەتۆ دیالەکتۆ هۆرامی کەرو.

ئومێدێ گۆرەمان هەن جە دما ڕۆێوە نزیک تاومێ گۆڤارەکەیما دۆلەمەندکەرمێ و نوسەرێ هۆرامیێ تەرێ هامکاریما کەرا.

دیالکتۆ هۆرامی جە دیالکتۆ سۆرانی و کرمانجی کەمتەرنیا، کۆڵەکێوە پتەووە زوانو کوردی دروست کەرۆ.

بەڕاو من هۆرامی یۆ چا دیالکت زینانە که تاوانش ساڵانێوە دوو ر درێژ، تایبەت مەنی وێش جە فەوتەی بپارێزو و ڕەسەنی زوانو کوردی کەرۆ بەرگێوە پەی ویش.

شان بەشان و ئی پێویستیەیە، ناوچە جوانەکەو هۆرامانیما، هەڵای بەتەمامی پەی خەڵکی نەشناسیان. ئینەیچ ئەرکێوە پیرۆزو خەڵکو هۆرامنیا ، وەختو ئانا ئامان ئێمەیچ کلتور و نەریتو وێما زینەکەرمێوە و

بەڕوحێ نۆە کارکەرمێ.

ئانەما ویرنەشۆ که هۆرامان یاگێ زەردەشتی بیەنو تا ئیسەیچ ڕانمایەکێ ئا دینەیە تێکەڵ و گۆرانیەکانێو دەما و دەم وچیاوە.

2005 -1-5 سوێد

ولێوە جە دیوانو سەیدی

هام سەران ئێشان، هام سەران ئێشان
ئێشەو زام تەن ، خاس مەدان ئێشان
مەلول و زویر ، خاتر پەرێشان
چمان قیمەی جەرگ ، ئەمن مەکێشان
کەس نیەن پەرسۆ ، ئی زام دارە کێن؟
ئی بەندەی بەدبەخت ، سیا چارە کێن؟
پەی ڕوی ڕەزای هەق ، فکرێ بە حاڵم
با نەگێرۆ عام ، هەناسەی کاڵم
ئەر زامان بەی تۆۆر ، تا سۆب کەران چڵ
سۆب لاشەی(سەیدی) مەسپاران بە گڵ

ولێوەجەخەیمەوگۆراڵا دیوانو مۆلەوی

چەمان هەمر قامەت ، کەیفم خەمبارەن
زەردی نە ڕوی دڵ زەوقم دیارەن
تەوق خەمر گەردەن شەوقەکەمر بەسەن
کەف پای شادیم خار تێ شکستەن
ساقی سا دەخیل جام مەی وە کەف
دەروێش ئامانەن ، کەفێ نە ڕوی دەف
خۆ نەوی فرسەت جارێ نەجاران
هەر پۆس وە مشت بیم پەی دین یاران
چەپ گەرد جە خاتر وێش هەرگیز نەویەرد
کەی بێ جامێیمان پڕ جە بادە کەرد
ئێمەیچ با ساتێ بەزمێیمان جەمر بۆ
لادێ هەر خاسەن ئەر سەد کە کەمر بۆ
من ناڵە ، تۆ دەف ، ئەو سافی یا دۆرد
هەنێێ فەرد دەرد ، مەینەت گەردەن ورد

کلثوم عثمانپور

جە زوانو ویش بشناسمی

ئەدام ماچۆ چل شەوێ زمسان مەنەبێ تۆشیارو زە مینی بیانێ . تاتە م ، کە ساڵە و پە نجای شناسنامە ش پێ گرتینا ، ماچۆ ئی روە دایە ساڵە و 1347 ی بیە ن . حە تمە ن وە روە ی فریچ وارێ ببینە ، ئاخر هۆرامان چا وە ختە نە بێ وە روە مە کریۆش .

پیسە گردو ئی خەڵکیە جەساڵ و مانگ و رۆێ فرە حالیم نەبیەن ، بەلام وەرە وەرەی قژیم ببینیو چرچ و لۆچ کۆۆتەن چرو چەمم ، پیری مەلاسش گرتەن ، بەلام من ویم کەر کەردەن . ماچو 36 ساڵێ سەهلا سی و ششي تەریچ . . . .

مەزانۆ . مەزانو بۆ ، یان ، مەبۆ . گەردون هەرچی کەرۆ مەیلو ویشا .
ویرم شی واچو " ڕەزاوەنە " ئەدییم دانێ دەسو گەردونیۆ . ڕەنگا جە یانیوی تاریک و وچکلەنە بیەبۆ ، یانیوی کەم دەس ، نۆ یانە بە ژەن و پییوی جوان و وەشلۆۆ کە عاشقێ یۆترینی بیبا .هەردوە دەنگ وەشی و وەش پەنەکۆتێ ، من یەکەم زارۆ نەبیەنا ، بەلام دمای زارۆلیوی مەردەی بو بەیەکەم زارۆ . دماو ماویوی کۆرتی "ڕەزا وەنە " مەنیشا و مەیا مەریوان . واتای سە رە تایی و ناوەندیم تا گرتە ی دیپلۆمی مەریوانەنە تەمامنان . ساڵە و 1367 پیسە نوسەرو ویژەر و بەرنامە هۆرامیەکا رادیۆ سنەی ، دەسم کەرد نویسەی و فرەتەر چەنی تان و پۆ هۆرامیانە و ویم تیکەڵاوە بیانیوە . ئەگەر چی تاتەم بە دەنگو وەشو ویش ، بە ئەوەوانای شیعرا سەیدی و مەولەوی و بیسارانی ، خەیالیي ڕەنگینش دەرونمە نەکیشتە بێ . ئەدایچم بە ئەوەلاونای خەمەکا ویش چەنی ئازارە و ژەنا تیکەلش کەردا . هەر جە سنەنە جە رشتە و ئەدەبی فارسیە نە دەرسو دانشگایم تەمامنا و لیسانسو ئەدەبی فارسیم هورگرت .

چەنی پییوی خەڵکو سنەی بە نامێ (هادی عنایتی) ئیزدواجم کەرد . دوێ کناچیما هەنێ . تا ئیسە دوێ کومەلە شیعریم بە نامێ ، گرێ (بە زاراوەکا سورانی و هوورامی) و هەتول مەتول شەمامە (بە سورانی) چاپێ ببینێ . نزیکە و سی وتاری و پەخشانیم هەم بە کوردی (دویشا هوورامی) و هەم بە فارسی جە رونامە و هەفتەنامەکانە پەخشێ ببینێ . ماوە و هەشت سالا نویسەندێ و گویەندێ بەرنامە هوورامیەکا رادیو سنەی ببینا . چی سالانە جە حەفتە نامەکانە پەی ماویوی ئەندامە و دەسە و نوسەرا ببینا . دوێ کتیبیم ئینێ دەسوو . ئەگەر مەنو چاپپیشا کەرو . ئیسە دەبیرە و ئەدەبیاتی فارسیەنا و جە دەبیرستانە کناچەکانەکا دەرس ماچو . پانزە سالین ئاموزش و پەروەرشە نەخزمەت کەرو .

تاریخ۸۳/10/10

سایتو پاوە و هۆرامان

شەوەنە . . . یانەنە نیشتەنارە . . . تەلەفونو یانەی زریۆوە . . . جواب مدۆوە دەنگو ژەنیۆوە . . . الۆ . . . کاک نیزام . . . بەلە فەرماوە . . . دمای بەینێ مزانو کە کناچێ هۆرامیەو کرماشانی بە زەحمەتیۆە فرە تەلەفونو یانۆ ئێمەش ئێستەنۆ . . . داوا کە رۆ کە چند بە رهە مێ شیعریش جە راو سایت و پاوە و هۆرامانی وزۆ وەرو چەماو وینەرا سایتی . . . چەنی دەس وەشی مینا خانم کە قۆتابیەنە و ئینا کرماشان بەش و ئەوەل و شیعرەکاش پیشکەش کریۆ

سەیرانگای وەتەن

ئای چ وەشەن سەیرانگای وەتەن
تا ئا رۆ بمرو نمەوینوش بە چەم
شاهۆ ئای شاهۆ ، شاهۆێ هۆرامان
بۆی عەترو چنور ڕەنگین و گوڵزار
بلبلموانو جەهانەوکەشان
سەیرانگای وەتەن پاوە و هۆرامان
ئەگەربوەرو جە ئاوەکەی بل
خەمو دەردەکەم مەوەرۆ جە دل
سیروانمەبەرەم دەخیل ئامانەن
ئارەزوی دیدەی دۆس و یارانەن

بەرزی ئاویەرشنەی شەمالەن هەفتە سواران ئاتەشگای پاوە

سایتو پاوەی

تاریخ83/10/10
سایتو پاوە و هۆرامان

هەنار

هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ

هەنارەکەش یاقوتەن
فرە سور و درۆشتەن
بۆریٚ یاری باوەفا
بلمیٚ هانە و سێرانگا
ئارۆ مەونە پیٚ لاو تۆ
مارو چنورو شەوبۆ
هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ
دەسە دەسیٚ گۆرالیٚ
سۆقات و باخ و کالیٚ
چ شەرم و با حیانی
فریشتەو ئاسمانی
هەنار ، هەنار هەناریٚ
هەناری دانە دانیٚ

سایتو هۆرامانی جە دیدارێوەنە چێنی کاك تەهای خۆسرەوی، گۆرانی واچو دەنگ وەشو هۆرامانی ئی وات و واچشە ڕێك وستەن.

سایت ـ کاکە تەها سلاٚم، سپاست کەرمیٚ پەی شرکەتیت چی وات و واچەنە. تکاما هەنە وێت بشناسنی!
ت ـ چەنی سلاٚمێوی گەرمی پەی شمە و پەی وانەرا سایتو هۆرامانی. من تەها خسروی، کوڕو عزیزی خسروی خەڵکو دەگاو شۆشمیٚ سەر بە هۆرامانو لهۆنیەنا و ساڵەو 1338وەرەتاوی پێدا بیەنا.

سا ـ کاکە تەها تۆ دەنگێوی وەشت هەن و وەش گۆرانییٚ ماچی . حەز کەرمیٚ بزانمیٚ جە کەیۆ و چەنی بیەی بە گۆرانی واچ؟
ت ـ بەڵیٚ من هەر جە سەردەمو نۆ جوانیمۆ یا خاستەر ئانەنە واچو هەر جە دۆرانو زاڕۆڵەییمۆ و جە پاڵو تاتیمەنە کە گۆرانی واچ و دەنگ وەش بیٚ بیا بە گۆرانی واچ.
سا ـ ئەوەڵەیین گۆرانیەت ویرەتەنە؟ چێشە بیٚ؟
ت ـ ئەوەڵین گۆرانیەم، ئەر مەبەست گۆرانیەو وێم بۆنە، کریۆ واچو" دڵە یاد کەرە بیٚ".
سا ـ جە گۆرانی واتەیەنە فرەتەر جە کیٚ تاسیرت گرت؟
ت ـ هەر پاسە واتم، تاتەی ئازیزم ئەوەڵین کەس بیٚ کە هەر جە گۆلانەیێمۆ جە باوشەو وێشەنە و بە گۆرانییٚ وێش دەمو هۆرپڕایۆ فێرو گۆرانی واتەیش کەردا.
دەگاو شۆشمیٚ گۆرانی واچیٚ فرێش چەنە بێنیٚ و دەگاو وەشی و شادی و هۆنەری بیٚ . کەمتەر ڕویو بیٚ دەنگو دەهۆڵی و لۆلیٚ و گۆرانیا نەژنەویۆ. چا سەردەمەنە زەبت سۆتیٚ کەمیٚ بێنیٚ، بەڵام دەگاکیٚ ئێمەنە فرەو یانا زەبت سۆتشا چەنە بیٚ، ئانێچە کە نەبێشا بڵەندگۆ زەبتەکەو کاکە فەرەیدونی نازیٚ بیٚ بەشیٚ با.
هەر پاسە دەنگو کاك عۆسمانی، کاك جەمیلی و کاك حەمەحسەینی دۆرشا بیٚ جە هان دای منەنە پەی گۆرانی واتەی.
سا ـ ئەوەڵین بەرکۆتەیت پێسە گۆرانی واچی چکۆ بیٚ؟
ت ـ کۆڕ و کۆمەڵ و یاڵەو یاڵ و دەگا ئۆۆ دەگای فرەم کەردەن و فرەو یاگاوە گۆرانییێم واتێنیٚ. بەڵام یەکەم جار چەنی کاك عۆسمانی پێوە سەرشین ئای سەرشینما وات، کە یۆە جە گۆرانیەکا وێمەنە و ئانە ڕاسی بۆ بۆ کاك عۆسمانی قەبوڵش کەرد کە متاوو گۆرانی واچ بۆ و گۆرانییٚ واچو. دۆرانو جوانیم بیٚ و هەڵەبجەنە بێنیٚ یادش بە خێێر.

سا ـ کاکە تەها ئارۆ وەزعەو گۆرانیە هۆۆرامیا چەنی وینی؟

ت ـ ئەفسوس کە زەمان چەنی ئێمەش ناما گێڵ و گەشت. هۆۆرامان بە پاو وەزعیەتی جۆغرافیاییش بی بە گۆشت و دەمو تۆپیێ. جەنگو ئێران و عێراقی، جەنگو کۆردی چەنی داگیر کەرا، هەر پاسە جەنگو کۆردی چەنی کۆردی، وەلحاسڵ هۆۆرامی واتەنی هەر لێیوۆۆ تەوەنێوە تلە بیۆۆ ئاماوە هۆۆرامان. ئینیێ گرد دەسشا دا دەسو هەنترینیۆۆ و درەختو سەر زیندەیی و شادابی هۆۆرامانیشا دەرونۆۆ واردەرە.

گۆرانیەی هۆۆرامیەیچ پێسە باقی چێوا کۆتە وەرو پلارەو ئی بەڵایە و گەشەش هیچ نەتاوا کەرۆ بەڵکو ئا یاگێچە کە بێش جە دەسش دا. جیا چانەیە بەرخۆردی دما کۆۆتانە بە فەرهەنگی جە مەنتەقەنە بە گشتی و بە فەرهەنگی هۆۆرامیانە بە تایبەتی بی بە بار و سەرو باری و کارگەری خرابش بێ سەرو فەرهەنگ و ئەدەبیاتو هۆۆرامانی.

ئارۆ جە هۆۆرامانەنە کۆری تان و پۆ دوەلا هۆۆرامی ، ئجۆش ئەر گۆرانییێ بە شێوەی سۆرانی واچۆ ئیتر موش پڕیەن ماسەنە. کە چی ئینە نەتەنیا خزمەت بە گۆرانییێ هۆۆرامییێ نیا بەڵکو پێسەنە تەوەرگە چرۆ دەرەبۆڵیێ کوۆ. من هیوا دارەنا ئا سەر چۆپیە ناقڵۆکارە وەر دریۆ و سەر چۆپی دریۆوە دەسو ئانیشاوە کە بە چۆخۆڕانکی تان و پۆ دوە لاوە سەر چۆپیشا گرتەن و ما باقیشا فێرێ کەردێنیێ.

سا ـ نەزەرەت سەرو فەرهەنگی هۆۆرامی چێشەنە؟

ت ـ پاسە بزانو جوابو ئینەیە بە تەمامی نیا جە تەوانو منەنە و ئینە باسێوی قوڵ و ئاکادمیك موازۆ و نیازش بە سەمینارا تایبەتی وێشا. بەڵام جوابو ئیسەو من ئانەنە کە ئەچی سەردەمەنە هەر یۆ جە گۆشێوۆۆ بە پاو تەوانیما دەس دەیمیێ وەرۆۆ و کەلەبەرێوە پەڕە کەرمێیێ و نازمیێ فەرهەنگو هۆۆرامانی چینەیە زیاتەر چێر پا کریۆ. پەی نمونەی لازما هەر یۆ پەی وێما هۆۆڵ دەیمیێ تا مەردمو هۆۆرامانی جە میدیاکانە بە زوانی هۆۆرامی بەر گنۆ چ جە وەختو گۆرانی واتەیەنە بۆ یا جە وەختو بەشداری کەردەی جە تێئاتر و فیلم و شێعرۆۆ وەنەیەنە.

سا ـ پی زوانە هیچ نیازو کارێوی تازەیت هەن؟

ت ـ نیاز! کە چێش عەرز کەرو؟ بەڵام کریۆ واچو دڵم پۆۆن، کەچی مۆشکڵاتیێ فرێنیێ. پرژ و وەڵایی هۆنەرمەندەکا موزیکی جە غەریبیەنە نەبیەی ئمکاناتی پەی جەم و جۆر کەردەی جەماعەتی کە بتاوو (سی دی) یێوە ڕێکە وزو و جە گردی گرنگتەر نەبیەی مۆزیسیەنە هۆۆرامیان، چون وێتا مزاندێ من تەنیا گۆرانییێ هۆۆرامییێ ماچو . پاسەیچ بزانو ئەچی سەردەمەنە گۆرانی واچی هۆۆرامی تەنیا موزیسیەنی هۆۆرامی موازۆ. هیوادارەنا موزیسیەنە هۆۆرامیەکێ فرەتەر جە وێشا مایە بنیا و بە گۆرجو گۆڵی دەس بە کارێ با. من ئجۆم جە هۆۆرامانی گۆۆرەنە بە لهۆن و ژاوەرۆوە ئینە ئمکان پەزیرا.

سا ـ کاکە تەها جارێوتەر دەس وەشیت وەنە کەرمیێ پەی بەشداریت چی وات و واچەنە و ئاواتو تەن درۆستی و سەرکۆۆتەی هەر چی زیاتەریت پەی موازمیێ.

ت ـ سپاس، دەسو شمەیچ وەش بۆ!

20004601

شەهریار نۆۆسودی

من ودڵ

نۆۆسود، چا ڕووۆ دڵ جە تۆ یڕیان
وێران و کاول پەردەکەش دڕیان
ئیتر مەتاوو گیرش دەو دڵی
خەریکا پڕو بێیوە لا گۆڵی
ڕۆنە بە خەیاڵ خاس گێڵمێت پۆنە
ڕازەو شەوێچما هەر نامیێ تۆنە
من خاستەرەنا، دڵ بێ قەرارا
ئاد ئێشش فرەن، ئاد داخدارا
هەرگیز مەواچو بۆ نازش کێشە
با تا قیامەت بیشۆ ئا ئێشە
تا چاگە بێنمی چی خاس نەناڵیێ؟
با ئیسە ناڵۆ پەی دەرەگماڵیێ
ساعبانەی پەرسۆ کۆن تاشە سورا؟
ماچو مەپەرسە چەنەما دورا
ماچۆ دەی هەواو قەڵوەزیم کەردەن
ماچو دەی منیچ، بەڵام ویەردەن
پەرسۆ چێش کەرمیێ دەی چێوێو واچە
ماچو پێسە من تۆیچ سۆچە و ساچە
ماچۆ مەتاوو دەسو وێم نیا
ماچو دەی لوە و تۆیچ بازەم جیا

سیا چەمانە واتەی و نما وەنەی بە شۆکرانەو ئی
نعمەتیە کەمەراو کەمەر ژیوای پاك و بێ گەردش
چڕی:
خەیر ئامای وە خەیر ئەی بەر گۆزیدە بۆ نە جای
مەردم جاگیر نە دیدە

سدێق بابایی
هامنو 2001

هەورامان کۆگەن؟

هەورامان یاگێ بەر شیەی شەکەتی شەکەتا و مانیایی مانیاکان.
هەورامان: سەردۆڵەو ڕزقی کەرەم کەلاو ئاسای وێش ، هەر پێسەو تاقگەکەو دێوەزناوێ(دێو یەسنا) وێش ماڵۆ سینەو هەر تاش و تەوەنیۆوەرە تا فێنکایی یاونۆ هەر تاسە بارێوە.
هەورامان بە شنەو شەماڵو شاهۆی مەشەڕامو زەخمو کۆنەو مارانگازو دوری پاری دور کەوتەی کەرۆ ، دامنە دامنە ، بۆژانە و گۆڵە سۆسەن ، چنور و سورە هەراڵە ولی وەش بۆی ، جە بەهەشتە هیچکۆ نەویەکەو هەورامانینە ، وزۆ سەرو ڕاو دڵداراش.
هەورامان سەوقاتی سەوقاتی ، هەنجیر و هەنار و هەنگوری، جە چەمە باخەکاو دەژن و زۆم و ڕوار و هەجیجەنە مەنیۆ سەرو ڕاو ڕێبواری مانیای ، تا قەراخو جۆ ئاوە خۆرەکاشەنە ، بە ئاوی چیای دەم و چەم و دڵی فێنك کەراوە و مانیای و شەکەتیشان بە تەماشاو هۆر پرکێ چڵو وەنەوشە و پوینەی و هۆر مژتەی عەتریشان سیۆوە و بە مێوە بەهەشتیەکاش ناوەشی دوری سارێش کەران.
هەورامان سەرو وێش چەماوچەمە ، دۆڵاودۆڵ ، خڕاوخڕ ، کەوێڵ ئەو کەوێڵ ، زیارەتو هەوارگەو خاڵخاسان کەرۆ سەرو ڕاینە چکۆ ساحێو دڵێ دڵشان بە دیمەنە ویر نەشیاکا سپەردەن، بارگە وزۆ ، ئیتر ئانە عەواڵان بۆ یان کۆسالان ، زاوەڵی، تەتە، ڕینگەناو، ماکوان، هانەساو، هانیە ، ناڵەما، سیلکەوان، مەیگا، پیازدۆڵ، مەسناو(مەزد یەسنا) ، هەر یۆ بان چ باك، وەرکەمەر ، بەرزەڵنگ و بۆژانە پایەندازو ڕایشانەن.
هەورامان گێڵنۆتاوە پەی دوری دوری، ئا وەختە گۆڵو ژیوای چەکەرەو وێش چەنی تەوەنە ، ڕەق ، بەڵام وەشەسیاکا ئی کەشو کۆیە وەشەویسیشان پێوەرە لکە دا، وەشەویسی ئی خاکیە ڕیشەش ئاستەرە، ئازیزێ دیمەنە تاقانەکەیش سەرو تەوەن

نماو هەر حەوز هاناوێوەنە تێکەڵاویش ئامێتەو دیا و ڕەمو کۆر و کناچە تازە پەنەیاواکا بی.

ئەلف و بێ هۆۆرامی

سایتو هۆرامانی

1ـ سامتەکێ:
ئـ » ئاسن، ئاوی، ئاوات
ب» بار، بان، کەباب
پ» پا، قاپ، پەپو
ت» تفی، تاپێرە، هەرات
ج» جوجەڵێ، جاجم، ساج
چ» چای، هەلچی، قاچ
خ» خیار، خەرار، تۆراخ
د» دار، دەرە، داد
ر» ڕا، بار، واران
ز» زەنگ، پیاز
ژ< ژەرەژی، ژوژو، ژیوار
س» سەی، ماس
ش» شۆت، شەکەر، شمشاڵی
ع» عەلەعیش، عەرەبانە
غ» غار، مەغار، مەغۆڵ
ف» تاف، فو، تفی
ق» لەقلەق، قۆریە
ك» کۆ، کەل، کەرگە، توك
گ» گاوە، وەرگ، گاڕار
ل» ملەوانی، ولی، مل
ڵ» تولە، بلبڵ، تڵ
م» مانگە، مار، کەمان، تۆم
ن» کەنو، پنێ، نان
و» وەرگ، واران، وەزی، وەو
هـ» هەنگ ، هەر، هاردی
ی» یاس، چای، مای، پیا

2 ـ جمنەرەکێ:
ا » دارا، زارا، زوان
ـە ە» بەرە، تەنەکە، پەتە
ۆ » کۆرد، کۆت(لت)، کۆنە(یاگێ ئاوێ)، کۆچێو(کەمێو)، گۆڵ.

ۆ » دۆ، كۆ، لۆ، ڕۆ، نۆدشه، كۆت، جۆت(دوێ دانێ)، كۆچێو(كۆچ و بارێو، جۆرێو هەنجیر).

ۆۆ » جۆۆت(كڵاوەكێ بەلوی) نۆۆته، حۆۆت، كۆۆت(گلێرا)، ڕۆۆت(شێوەو لوای)، كۆۆچه(پیمانه).
و » لوته، ڕوت، یاقوت، كوچه(كوجیه).

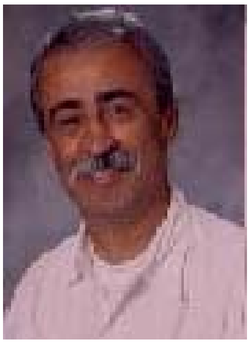
ێ » ڕێخه، لێقه، سێر، شێر، بەیدێ، بەردێ، بێتام، بێزار، ڕوێ(جەمو ڕۆی).

ێێ » ئێێر، تێێر(مەل)، هەم بەیدێێ، هەم بەردێێ، ڕوێێ(یەك ڕۆ).

ی » سیر، تیره، پیر، پەنیره، هەمیر، گیتار.
چند سەرنجێو:

1 ـ جه كەلیما پێسه: وەرگ، واران و وەروێنه وەختێو جمنەرەكێ واوه سامتەكا ماراوه دەنگێ، به تایبەت جه زاراوەو نۆۆسودێ و تەوێڵێنه، واوەكه به وێوە(ڤ)ی ناسكه دركیۆ. بەڵام بۆنەو ساده نویسیای و ساده ئەوه وانیای و ئانه پڕێو یاگێچەنه هەر به واو دركیۆ، هەر به واو نویسیانۆۆ.
2 ـ جه كەلیما پیسه: كۆرد، گۆڵ، گۆل، گۆڕ، دۆڕ، خۆڕ. دەنگەكه(ۆ) كۆرتا، پەی ئانەیه جیا كریۆوه جه(ؤ)ی ئیسیفاده كریان.
3 ـ واوی درێژ(كێشیا) كه سۆران به دوێ واوێ منویسۆش هەر به واوێو نویسیانۆۆ.
4 ـ جه نوشتەی هۆۆرامیەنه چا یاگانه كه دوێ واوێ گنا لا یۆی، واوی یەكەم واوی سامتا(چ واو بۆ چ وێ). جه زوانی هۆۆرامیەنه دوێ جمنەرێ(مۆسەوەتێ) مەگنا(نمەگنا) لا یۆی.
5 ـ جه زوانی هۆۆرامیەنه فرەو وەختا جەمۆۆ بیەی ـەو ی كەرۆ به دەنگێوی(یەك دەنگ) تایبەتی كه به ۆۆ نویسیان تا

هەم نزیكیش و هەم جیاوازیش چەنی ۆ ی دیاری كریا بۆ.
6 ـ هەر پاسه پڕێو یاگێنه جەمۆۆ بیەی ـەی یا ای دەنگێوی تایبەتی(یەك دەنگ) وەش كەرۆ كه به ێێ نویسیان تا هەم نزیكی و هەم جیاوازیش چەنی ێ ئەرمانیا بۆ.
7 ـ دەنگو پێوەنی(ڕەبت) جه هۆۆرامیەنه واوی درێژا و ئینه یۆ جه دەلیلا ئەوه نویسیای واوێ درێژی به یەك واو بیەن.



تەرجەمەو سیامەند هۆۆرامی

زاڕۆڵێو

ـ زاڕۆڵێو ئاهوش* وەنه گێریۆ فێرو ئیراد گرتەی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو دریۆش وەنه فێرو گژیای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو مەسخەره كریۆ توشو كەم ڕویی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو دریۆ وەرو تانەو تەشەری وجدانێوی خراب پێدا كەرۆ.
ـ زاڕۆڵێو دڵگەرمیش پەنه دریۆ فێرو به وێره پەرمای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه ستایش كریۆ فێرو بەها پەنەدای بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه ڕا دریۆ بازی به ڕێك و پێكێ ئەزمون كەرۆ فێرو دادگەری بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه دەرفەتو هەس به دۆسایەتیش پەنه دریۆ فێرو مێهرەبانی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه دەرفەتو هەس به هێمنایەتی كەردەیش پەنه دریۆ فێرو باوەڕ پەنه كەردەی بۆ.
ـ زاڕۆڵێو كه وەشه سیایی وینۆ و به وەشه سیاییۆۆ گێریۆنه باوشی فێر بۆ تا دنیانه هەس به وەشەسیایی كەرۆ.

جه ئەدەبیاتو بریسی ـ مافو زاڕۆڵا جه كۆمەڵگانه
Bris- Barnens rätt i samhälle

* ئاهو (عەیبجویی)

س. بابایی
20041109

کۆسەو هەجیجی

کۆسە، کاسی، کاشی، کاسا، کاسای، کاسۆ، کاشۆ، کاسۆیا، کاکۆ، کاکە، کاکا. ڕەگەزێوی کۆنیٚ بییٚنیٚ کە پەنج تا شش هەزار سالٚیٚ چێیٚ وەڵ کەشەکا زاکرۆسیۆۆ یا وەرەتاو نشینو ئێرانیۆۆ ژیوێینیٚ. دماتەر تاوانشا سۆمەریەکا ماڕا و حکومەتو بابلی وزا دەسو وێشا و پانسەد سالٚیٚ حکومەت کەرا(قەڕنەو 18 تا 12 و. ز)، (هەمەدان نامە، ل 4940 دروازە کاسیان،م ـ مردوخ تاریخ کۆردستان.ل 76 تا 80).

شۆنەواریٚ پاسینیٚ هەنیٚ کە بیەی کاسیەکا جە هۆۆرامان، کرماشان، هەرسین و لۆرسانەنە گێڵناوە.

فرە جە کارە دەسیەکاشا، پێسە زیوەری ژەنانە، کاسە و کۆزە، لەغامو ئەسپا و ئەڕابەو ئەسپی ، ئی قسا زیاتەر سەلەمنا. بەشێو جە خواڵەکا(بۆتیٚ) تا ئی سەردەمیچە جە هۆۆرامانەنە مەنێنیٚ.

" مێردۆک " کە تا ئی سەردەما دمایچە جە شاهۆوە (وەراوەرو ئاتەشگای و پەشتەو کەشو کەندەڵەیۆۆ) تاپۆکەش هەر مەنە بیٚ، خۆداو کاسی و سۆمەریەکا بیەن.

" سەریاس " نامیٚ دەگێوەو لا پاوەی، بەینو دەگاکاو شمشێری و قشڵاخی، خۆداڵەو وەرەتاوی بیەن، سوریاش یۆ جە نامەکا تەریشا.

" کشۆ / کەشۆ، کە بە هۆۆرامی " کەش " واچیۆ جە زوانو بابلیەکانە ، ئازا، بە جەرگ، پاڵەوان و نەبەز مانا کریان...،

کەش/ کەشەوان/ کاشی/ کاسی/ کاشیەکان، پانیشا کە کەشەکاوە بییٚنیٚ لەیەک دریانۆۆ.

(گۆواری ـ هەزار مێرد، ژمارە 12 ساڵەو 2000 سلێمانی)

کاشۆ/ کاش/ کاشتۆ خواڵەو هێزی، ئاسمانی ئاوی ڕەنگی(کەوە) بیەن.

کەشو/ کەش/ کەشەوان/ کاشی یا کاسی/ هەم جە واتەیەنە و هەم بە ماناو ئازایەتی و کەشی نزیک بە یۆتریەنیٚ. بە هۆۆرامی " کەش" شاخی سەخت(کۆ) ، کاشەوان سەختەوان واچیۆ (هەزار مێرد ژمارە12ل 37ساڵەو 2000ی).

کاشی/ کاشتەر(دەگاو کاشتەری ، لاو پاڵنگانی، بنارو شاهۆی) ئاکاشە، پێسە یاگێوەی پیرۆزە و حورمەت داریٚ ئینا پاڵو ئی دەگێینە(کاشتەر). خەڵک ئیسە پێسە پێغەمەری نامێش بەرا و ملا زیارەتش.

دماو ئانەیە کە ئیسلام چی وەڵاتەنە دەسەڵات گێرۆ دەس. پەی ئانەیە بیٚ حۆرمەتی بە ئەکاشەی نەکریۆ و مۆسڵمانیٚ(عەرەبیٚ) یاگەکێش تێکە نەدا، واتەنشا پێغەمەر بیەن. وەرزنامەو هەزار مێردی ژمارە 12 جە لاپەڕە 38 ـەنە نویسەنش " کۆسای، سەر چەمە تارێخیەکانە پەی نامیٚ کاسیەکا ئامێنە"

یۆ جە تیرە بە نام و دەنگەکا پەنج تا شش هەزار سالٚیٚ چێێوەڵی کاسیەکیٚ بییٚنیٚ کە جە هۆۆرامان و کرماشانەنە، ئەسپێشا وەی کەردێنیٚ.

2003/4/15 تەلەوزیۆنو irib ئێران ـ تاران، ژەنێوەی پسپۆڕە جە بەرنامێوەنە سەرو وەی کەردەی ئەسپی واتش یەریٚ هەزار سالٚیٚ چێیٚ وەڵتەر هۆۆرامیەکیٚ پەی ئانەیە سمیٚ ئەسپەکاشا وەرگەو ئەرکو کەش و کۆی گێرا لوێینیٚ پەی

ترکمەن سارای و رەگەزێو جە ئەسپی ترکمەنیشا کە سمیٚ مەحکەمێش بییٚنیٚ ئاردەن و چەنی ڕەگەزو ئەسپەکا وێشا

کە ئەسپیٚ تایبەتییٚ بییٚنیٚ تێکەڵشا کەردەن، پەی ئانەیە جە کەش و کۆنە وەشتەر هۆر وەزا.

ئەسپەرێز (دەگاو وەراوەرو هەجیجی) یا ئەسپی گۆلانە(وردی)، ڕەنگا چاگۆۆ نامیٚ نریابۆ، کە جۆرە ئەسپی تایبەتی

کەش و کۆی بیەن. لا دەگاکا" نیەر و تەنگیسەری" کە دویٚ دەگێیٚ هۆۆرامانیەنیٚ و هەر پاسە لا پاوەی، لا واری دەروەندی(کەش)، مەڕیٚ چامنیٚ هەنیٚ کە نامێشان مەڕەسپانا.

"بڵ" سەر چەمەی گۆۆرە و پەڕ ئاوو لا هەجیجی نامێوەی کۆنێنە کە جە لا بابل ـ یەکاوە پێسە خواڵەو ئاوەدانی ئەژناسیۆ.

ساڵەو 1750 وەڵیٚ زایینی هەمورابی پاشایەتی سومەر و ئاکەدی کەرۆ هنو وێش و دەسەڵات سانۆ. ڕەنگا نامیٚ هانە، یا سەرچەمەو بڵی چێگۆۆ ئاما بۆ.

" بۆریاش " لا کاسیەکاوە خواڵەو هەورە گرمەی و وارانی بیەن. بۆرە، بۆرنای، بۆڕیە ئاوی و بۆڕیدەر(دەگێێوەو هۆۆرامانی) ئەشۆ هەر جە نامیٚ ئی خۆدایە گیرییٚیٚ با کە جە گرمناو هەوری ـ وە ئامابۆ.

ئاو کێشای و کاناڵ کێشی ئاویٚ یۆ جە کارا کاسیەکا بیەن. پاڵو سەرچەمەو " هەوڵی" لا پاوەی یاگێوە هەنە" کۆسە"ش ماچا.

هەر جە پاوە" کۆنە" قەدیمیتەرین مەحەلیٚ ئی شاریە" قەدیم شاری" دویٚ نامێتەرش هەنیٚ، شێخە / شەخەڵیان مەشیۆ(مشیۆ) جە نامیٚ " شێخۆ" خۆداو کاسیەکا ئاما بۆ.

وەڵیٚ ئایینو زەردەشتیەنە مەردم خۆدێیٚ فرێشان بییٚنیٚ و پەی فرەو چێوان، پێسە، ڕۆجیاری، وارانی، ئاویٚ، ئازایەتی، خاسە، خراوە و..... بۆتێشان وەشیٚ کەردێنیٚ و پەرساینێشان و جە بۆتخانەکانە قۆروانیشان پەی کەردێنیٚ(س ـ پایانی ـ ت ـ علی‌یار نیمروز ژمارە 807 لەندەن جمعە یکم ئابان ماە 83).

گۆرانییٚ شێخانیٚ یۆ جە بەزمە کۆنەکا گۆرانی واچا هەورامانی دور نیا پەی (شێخۆ)ی واچیای بۆ. دماتەر ئیسلام و چادمایچ، شێخیٚ و خەلیفیٚ مۆسڵمانیٚ پەیدا بییٚ و یاگیٚ پیرەکاشا گرتە و گۆرانیەکیٚ پەی شێخەکا واچیایێیٚ(بەزمیٚ شێخانیٚ). وەڵیٚ ئیسلامیەنە، سەردەمێو موسایێ (جولەکیٚ) دەسەڵاتشا بیەن و فرەو مەردمی جە هۆۆرامانەنە مۆسایێ بییٚنیٚ. هەر پۆۆچی ئی مەحەلیٚ "قەدیم شاری" نامێوەتەرەش مەحەلیٚ "موسایا" بیێنە.

چی یاگێنە "قەدیم شاری" هانێوی ژەنانە هەن کە هانەو " کۆسی ئاوایش" پەنە واچا. ئاوەو ئی هانەیە جە سەرچەمەو هەوڵیۆۆ کاناڵ کێشی کرییێنە.

کۆس/ کاسی، یۆ جە کارەکاشان کە فرە یاگێوە کریان، ئاوەدان کەردەی و ئاو ئاو کێشای بیەن. دور و ناڕاس نمەی وەرو چەما کە ئی نامیٚ چاگە مەنیٚ بۆ.

مامۆسا مەردۆخ"تاریخ کوردستان" کە باسو بنەچەو کوردا کەرۆ فەرماوۆ: طوایف اصلیه قسمت اول، یعنی اکراد غرب که مشهور به طوایف منظومه زاگرس هستند از این قراراند: { لولو، گوتی، کاسویا(کاسی)، سوبارو یا سوباری یا شوباتی/ هوری}.

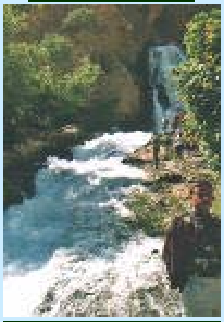
طوایف اصلیه قسمت دوم هم از این قراراند: ماد، نایری، کاردوخ، این هفت طایفه طوایف اصلی گروه کرداند، که بعدا طوایف فرعیه هم از آنان مشتق و منشعب شده که هر طایفه مبدل به چند تیره گشته....." تاریخ مردوخ ص 73 ".
ماموٚسا مەردوخ جە لاپەرەو 76و تاریخو مەردوخیەنە، دیسان نویسەنش: " طایفه کاسو یا کاسی، این گروه شعبەای از گروه زاگروس اند، یعنی قسمت کرد آرارات که اول مرتبه در منطقه کرمانشاه دیده شده و در آنجا سکونت داشتەاند. آکادیها آنهارا کاسو یا کاشو گفتەاند. یعنی لفظ کاسو لهجه آکاد و آشور است. و در لهجه کردی کاکو یا کاکه و در لهجه پارسی کاکا می گویند. کلمه کاکەوەند(کاکاوند) از اینجا سر بر آورده. در نواحی سنه(سنندج) هم چند قریه به اسم (کاکو) هست شاید سکنه اصلی آن جاها از این گروه بودەاند".
بۆنەو ڕێز و حوڕمەتی و بە برا گەورە قەبوڵ کەردەی جە هۆۆرامان ـ لاو کرمانجەکان ـ ئیلام ـ زیاتەر ڕاسی فەرمایشەکا ماموٚسا مەردوخی وزوڕوە.
فەرهەنگی عەمید (لۆغەت نامە ـ کتێو لۆغەت) نویسەنش<
کاسو طایفه قدیمی که در غرب ایران سکنا داشتەاند و آنهارا کوسان و کیسی هم گفتەاند. قدمت آنها از اقوام سومر و آکاد که از 3000 سال پیش از میلاد در جنوب بین النهرین تشکیل حکومت دادەاند کمتر نبوده و در ساختن اشیاء مفرغی و آهنی مهارت داشتەاند.
فەرهەنگ عمید پەی کاکەیی ماچۆ: کاک = مردم و مردمک چشم، مرد مقبل زن، کاکو برادر بزرگ.
هەج: ڕاس، ڕێک، قیت و قنج.
هەجە\هەچە (وردی کریاو نامێ هەجیجی" تصغیر" تیرەکەی دوە سەرە کە مەداش چێرو یاگێوێرە پەی ئانەیە سەرو پاو وێشۆۆ مدرۆ و نەگنۆ ـ فرهنگ عمید فارسی).
هەم هۆرکەوتەی یاگێ دەگاو هەجیجی چامنە گنۆ وەرو چەما کە پێسە تیرەکێ پەی کەشەکەی بۆ، هەم خەڵکو ئاگەی فرەتەر باریک ئەندامێ و قیت و قۆزێ بیێنێ بە ژەن و پیاوە.
(Karl - Hadang) نوسەر و لێ کۆڵەری ئاڵمانی ساڵەو 1930میلادی برلین ل 18 (دوای گۆرانەی بە تایوەتی، کەنولەیی، هەورامانی، باجەڵانی)، نامێ کتێوەکەیش بە ئاڵمانی سەرو ڕەگەزو هەجیج و هەجیجی ماچۆ: کۆسە ئەشۆ جە بێ ڕیشیۆۆ ئاما بۆ. ئینە واچیاو مینۆرسکیا. هەدانگ وێش ماچۆ : " ڕەنگا کۆسە ڕەگەزو نیشتەجێکا هەجیجی یاونۆ. خەڵکو هەجیجی وێشان جە نەسڵو حەفت نەفەری دەروێشا بە ڕابەری کەسێێ بە نامێ (کۆسەی) مەژناسان و ئینە بە جۆرێو ئانەیە یاونۆ کە ئی خەڵکە پاسە جە قسە کەردەیشانە دیارا، پێوەنشا چەنی زازاکا پۆۆوە دیارا. قسە کەردەی هەجیجیەکا جە هۆر سەنگای چەنی دۆۆر و بەریشا دڵنیایی من بە کۆسەـ زازایی بیەی زیاتەر کەرۆ. ل 19 هەمان سەر چەمە".
2 ـ مردوخ. تاریخو مەردوخی ل 76، نویسیان : " گروه کاسی یا کاسو معروف به اکراد خورشید پرست بودەاند".
ئینە گرد ئانەیا یاونا کە نامدار کەردەی کۆسەی " کۆسەی هەجیج" بە کۆسە پێسە کەسێوی بە نامێ عبیداللا پراو ئیمامو هەشتەمو شێعەکا یانێ ئیمام ڕەزا چەنی عەقڵی مەگۆنجیۆ.
فرەو یاگا بە ئانقەس یا بە سەهوە و یا بە مەرامی تایوەت واتەنشا وەرو زڵم و زۆرو عەباسیەکا(خەلیفەکاو ئیسلامی) عبیداللا هۆرسەن و ڕوەش نیاینە ئەو هۆۆرامانی و چاگە مەنەنۆۆ.

بەشێو ماچا هەر بە زاڕۆڵەیی ئامان. ئی زاڕۆ هێشتا بالق نەویە، هۆۆرامانش چکۆ ئەژناسان و چەنی دلێ ئی گرد دژمنانە ئی ڕا سەخت و هەڵەموتێ، کە دماو سەدان ساڵێ چی سەر دەمیچەنە، یۆ مەتاوو بەغدانە بە هاسانی بەر گنۆ، یاوان هەورامان و چاگە چێشش کەردەن. ئەگەر وەرو شێعە بیەی ئامان، خۆ چێگە جە هەجیج یۆش نەکەردەن بە شێعە؟ خۆ چەنی یارسانەکا(ئەهل حەق) تەبا نەبیەن، هیچ کۆ نامێش مەگنۆ بەر. زەردەشتیچ نەبیەن هیچ کتێب و نوسیاش چەنە جیا نەمەندەن، ئەی بە چێش ئامان و چێشش کەردەن؟
ئینە ڕاس نیا و تەنیا قسێ هۆربینیاینێ. چا زەمانەنە کە ماچا سەی عبیداللا ئامان هۆۆرامان، نەک هەر شێعە مۆسڵمانێش نەویەنێ، تاریخو هۆۆرامانی و کۆسەو هەجیجی چانەی کۆنتەرا. ماموٚسا مەردوخ، تارێخو مەردوخیەنە ل 295 نویسەنش" نزدیک رودخانه سیروان در طرف پل کۆران شخصی مدفون است که اورا سلطان اسحاق می گویند، برادر حمزه نجار است که هردو از اولاد امام جعفر صادق اند، حمزه نجار هم در قریه نجار مدفون است. در سمت چپ رودخانه یعنی جانب جنوب آن. سلطان عبیداللا برادر امام ثامن، علی رضا پسر موسا کاظم نیز در قریه هجیج مدفون است که اورا کوسه هجیج میگویند......؟!
ئانە کە سڵطان اسحاق چندە مسلمان بیەن و یار سانەکێ پێسەو دین و ئایین ـ و کۆردەکا تاریخی تایوەت بە وێشا هەن، کە جاشاش چەنە نمەکریۆ نە تەنیا شێعێ نیەنێ بەڵکو مۆسڵمانێچ نیەنێ. ئادێ دینو وێشا هەن کە گێڵۆوە پەی دینە کۆنە ئێرانیەکا کە چی ڕاسانە بەڵگێ فرێنێ و وەختو وێش باس کریا.
ئەگەر ئی گرد ئیمام و ئیمام زادێ ئینای هۆۆرامان، برا شێعەکێ چی جارێو هەواڵشا نەپەرساینێ؟ شەوقو تەڵا و زێڕ و زیوەرو بارەگاو ئیمام رەزای چەمێ وینەری کۆرێ کەرا. ئەی عبیداللا و سڵتان اسحاق و هەمزەی نەجاڕ کۆرێ باوەژەنەکێنێ؟
کاکە حەمە علی سڵتانی، ماموٚسای دەس ڕەنگینو کۆردی(کرماشان) جە تارێخو " قیام و نهضت علویان زاگروس ل 36" فەرماوو: این مکان (هجیج) در سمت شمال گردنەایست که رودخانه سیروان(دیاله) در ئانجا از کوه بیرون میریزد. کوسج ظاهرا سنگری بوده است. در سال 405هـ 1014 میلادی " حسنویه پدر" در محاسره دژ " کوشه" یا(کوشخند) که متعلق به " حسین بن مسعود" یا (خشین بن ماسود) بود کشته شد(مینورسکی ـ گۆران ص 82ـ 83)
هەر چا نزیکانە " شارو هۆۆرامانی" ئیسە بە یاد و حورمەتو پیر شالیاری گرد ساڵێ خەڵک جەمێ باوە دۆۆرو یۆترینی(کۆمسا) چا زەمانۆۆ ئامان.
م. مەردوخ لاپەڕە 135. تاریخو مەردوخی فەرماوو: اهالی اورامان هر چند بظاهر مسلمان شده بودند و نماز و روزه و آداب اسلامی را به جا می آوردند اما تا سال 824 هجری در عقاید بر همان کیش زردشتی باقی بودند........ نخواستەاند اسلام بپذیرند و از نصایح و تعلیمات پیر شهریار که از کبار مغان و اجله هیربدان آن منطقه بودەاست منحرف شوند. حالا هم ضرب المثل است که اهالی اورامان از ریش سفیدان و دانشمندان خودشان پرسیدەاند که " قرونی قەدیما یا ماریفەتو پیر شالیاری" یعنی قرآن قدیم است یا معرفت پیر شهریار؟ ریش سفیدان و دانشمندان در جواب گفتەاند " که ماریفەتو پیر شالیاری قەدیما، قرونی هیزیکە گۆشایشە کۆری ئاردەنش" یعنی معرفت پیر شهریار قدیمتر است، قرآن را دیروز گشایش کور (جد. م. مردوخ) آورده است.

سوپاسێوه بێ پایان
پەی کاک سیامەند هۆرامی کە ئەرکو ئیملایی ئی گۆڤارەیشە وستەن سەرو وێش.
هەر پاسە سوپاسێ گەرم پەی ئا نوسەرە وشەویسا کە بابەتەکێشا پەخشێ کرێنێ

،،
حەسەن زەڵمی

هانەو داڵانی



هانەو داڵانی هانەو داڵانی
تۆ بنیات نیاو چنە ساڵانی
چن چەرخان چەرخێ ئامێ وەڕوی کار
چن فەرمان ڕەوێ لۆی بەڕوی کار
چننەها کەسێ خواناسێ خاسێ
ئامێ سەیرانت کەردیشا باسێ
(سۆفی حەمەئەین)و(حاجی حەمەجان)
کاک(شیخ ئەمین)و بابا(حەمەخان)
ئانێشا کۆنێ لات کەرێنێ هەوار
داپەڕ سەجاری تۆ جە ڕۆزگار
باڵداری کۆنێ سەیران کەرێنێ
جەهانەو تۆ ئاوی ئاوی وەرێنی
پوینەی وەش گەزەنەی شاخان
سورە هەراڵە و کەما و لۆ پەخشان
ئیتر بە دوعا هانەو داڵانی
جەوەشی تۆ وەمە پەی سەیرانی

1977-6-21/ زەڵم
شنەی هەورامان/لاپەڕەو18

HAWRAMAN

مافو چاپکەردەیۆو ئی گۆڤارەیە پارێزریان

Copyright Hawraman All rights reserved

To read Hawraman on internet please visit www.hawraman.com
Or www.hawramannet.tk
Mobile:0046-73 9 500 736

Send your mail to us: asso.byari@spray.se
Or: hawraman.com@comhem.se